ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ (SDS)

MAXIMAX NANO

ред. 01 от 03.08.2020 • GBF 60022 • первичная дата 01.01.2014

Перевод на русский язык • ELKAY-RUS

Реквизиты

Составлен в соответствии с Положением Министерства окружающей среды и градостроительства Турецкой Республики о паспортах безопасности опасных веществ и смесей от 13 декабря 2014 г. № 29204. Раздел I оригинала содержит реквизиты документа; далее приведён раздел II.

1. Идентификация продукта и поставщика

1.1. Продукт: MAXIMAX NANO. Код: VH 44.

1.2. Установленное применение: очистка, полировка и обновление мрамора, гранита, травертина, керамики, меди, хрома, оникса и подобных поверхностей. Особые нерекомендуемые применения не установлены.

1.3. Поставщик паспорта безопасности: ELKAY KİMYASAL MADDELER SAN. TİC. A.Ş. Адрес: Cumhuriyet Mahallesi İsmet İnönü Caddesi No.35, 41420 Çayırova-Kocaeli, Турция. Электронная почта: info@elkay.com.tr; сайт: www.elkay.com.tr. Телефон: +90 262 751 21 87-88. Факс: +90 262 751 21 89. Контактное лицо по паспорту безопасности (GBF): Gülcan IRMAK.

1.4. Телефон для экстренной связи ELKAY: +90 262 751 21 89. Национальные экстренные телефоны, приведённые в оригинале для Турции: токсикологический информационный центр UZEM — 114; пожарная служба — 110; скорая медицинская помощь — 112.

2. Идентификация опасностей

GHS02 GHS07

2.1. Классификация по Регламенту 1272/2008/EC: Flam. Liq. 2 H225 — легковоспламеняющаяся жидкость, категория 2; Skin Irrit. 2 H315 — раздражение кожи, категория 2; Eye Irrit. 2 H319 — раздражение глаз, категория 2; STOT SE 3 H336 — специфическая токсичность для органов при однократном воздействии, категория 3.

2.2. Пиктограммы: GHS02 (пламя), GHS07 (восклицательный знак). Сигнальное слово: «Опасно».

H225: Легковоспламеняющиеся жидкость и пары.
H315: Вызывает раздражение кожи.
H319: Вызывает серьёзное раздражение глаз.
H336: Может вызывать сонливость или головокружение.
EUH066: Повторное воздействие может вызывать сухость или растрескивание кожи.

P102: Хранить в недоступном для детей месте.
P210: Беречь от тепла, искр, пламени и горячих поверхностей. Не курить.
P233: Держать тару плотно закрытой.

P241: Использовать взрывозащищённое электрическое, вентиляционное, осветительное/… оборудование.
P243: Принимать меры против разрядов статического электричества.
P261: Избегать вдыхания пыли, дыма, газа, тумана, паров или аэрозоля.
P271: Использовать только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом месте.
P280: Использовать защитные перчатки, защитную одежду и средства защиты глаз и лица.
P303+P361+P353: ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы) немедленно снять всю загрязнённую одежду. Промыть кожу водой или под душем.
P305+P351+P338: ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА осторожно промывать водой несколько минут. При наличии контактных линз снять их, если это легко сделать. Продолжить промывание.
P332+P313: При раздражении кожи обратиться за медицинской помощью.
P337+P313: Если раздражение глаз не проходит, обратиться за медицинской помощью.
P370+P378: При пожаре использовать пену, диоксид углерода, сухой порошок или водяной туман.
P304+P340: ПРИ ВДЫХАНИИ вывести на свежий воздух и обеспечить удобное для дыхания положение.
P403+P235: Хранить в хорошо проветриваемом месте. Держать в прохладе.
P501: Удалить содержимое/тару в … [… в соответствии с местными/региональными/национальными/международными (фраза не закончена — так в оригинале).

2.3. Прочие опасности: продукт не содержит веществ, классифицированных как PBT или vPvB.

3. Состав и сведения о компонентах

3.1. Отдельные вещества: нет.

3.2. Смесь. Ксилол: CAS 1330-20-7; EINECS 215-535-7; 50–80 %. Классы по SEA T.C. 28848: Flam. Liq. 3 H226; Acute Tox. 4 H312; Skin Irrit. 2 H315; Acute Tox. 4 H332.

Этилацетат: CAS 141-78-6; EINECS 205-500-4; 5–10 %. Flam. Liq. 2 H226; Eye Irrit. 2 H319; STOT SE 3 H336. Код H226 для категории 2 сохранён как в оригинале.

4. Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи. Глаза: при наличии контактных линз снимите их; промывайте большим количеством воды в течение 15 мин, удерживая веки открытыми. Если раздражение сохраняется, обратитесь за медицинской помощью. Кожа: снимите загрязнённую одежду, промойте большим количеством воды. При сохраняющемся раздражении обратитесь за медицинской помощью.

Проглатывание: обратитесь за медицинской помощью. Если пострадавший в сознании, тщательно прополощите ему рот большим количеством воды и дайте выпить несколько стаканов воды или молока (так в оригинале). Не вызывайте рвоту без указания медицинского персонала. Никогда не давайте ничего через рот человеку без сознания. При рвоте поверните голову пострадавшего направо для сохранения проходимости дыхательных путей.

Вдыхание: выведите пострадавшего на свежий воздух, усадите в удобное для дыхания положение, ослабьте стесняющую одежду — галстук, воротник, ремень и т. п. При затруднении дыхания немедленно обратитесь за медицинской помощью. Лица, оказывающие первую помощь, должны использовать подходящие средства защиты. Искусственное дыхание «рот в рот» может представлять для них опасность.

4.2. Наиболее важные острые и отсроченные симптомы и эффекты. Дополнительные сведения приведены в разделе 11. Выраженность симптомов зависит от концентрации и длительности воздействия. Глаза: раздражение, покраснение и боль. Кожа: сыпь и нарушение состояния кожи (так в оригинале). Проглатывание: вредно. Вдыхание: раздражение, кашель, одышка, стеснение в груди; опасность серьёзного вреда здоровью при длительном вдыхании.

4.3. Указания о немедленной медицинской помощи и специальном лечении. Врачу: проводить симптоматическое лечение.

5. Меры пожаротушения

5.1. Средства тушения: спиртостойкая пена, диоксид углерода, сухой порошок или водяной туман. Неподходящее средство по соображениям безопасности: струя воды под высоким давлением.

5.2. Особые опасности: при нагревании в таре возникает избыточное давление, вследствие чего возможен сильный взрыв. Пары могут образовывать взрывоопасные смеси с воздухом. При пожаре могут выделяться опасные газы и пары, например оксид углерода CO и диоксид углерода CO2.

5.3. Указания пожарным: эвакуируйте людей, избегайте вдыхания газов и паров пожара. Перед входом в закрытые помещения проветрите их. Охлаждайте нагревающуюся тару распылённой водой; если это безопасно, переместите её из зоны пожара. Не допускайте сброса и пролива в водную среду. При угрозе загрязнения воды уведомите соответствующие органы. Используйте автономный дыхательный аппарат закрытого типа с положительным давлением и подходящую защитную одежду.

6. Меры при случайном выбросе

6.1. Личные меры предосторожности, средства защиты и аварийные процедуры. Не предпринимайте действий, связанных с личным риском, без соответствующей подготовки. Удалите посторонних и незащищённых людей от места пролива. Используйте защитную одежду по разделу 8; после уборки тщательно очистите себя. Обеспечьте наличие процедур и аварийной подготовки по уборке и удалению отходов на месте. Не касайтесь пролитого вещества и не наступайте на него. Эвакуируйте людей, обеспечьте достаточную вентиляцию. Вблизи пролива не курите, не пользуйтесь огнём, искрящими устройствами и другими источниками воспламенения. При недостаточной вентиляции используйте подходящий респиратор.

6.2. Меры защиты окружающей среды. Не допускайте попадания в канализацию, поверхностные и подземные воды и почву. При крупных проливах и загрязнении канализации, источников воды, почвы или воздуха уведомите соответствующие органы.

6.3. Локализация и очистка. Используйте защитную одежду по разделу 8. Не курите и исключите огонь, искры и другие источники воспламенения. Соберите пролив, используя песок, землю или иной негорючий поглотитель. Поместите отходы в маркированную герметично закрытую тару. Тщательно очистите загрязнённые предметы и участки с учётом природоохранных требований. Промойте загрязнённое место большим количеством воды. Опасно для окружающей среды; не сливайте в канализацию.

6.4. Ссылки: сведения о средствах защиты и удалении отходов приведены в разделах 8 и 13.

7. Обращение и хранение

7.1. Меры безопасного обращения. Обеспечьте хорошую вентиляцию. Используйте защитную одежду по разделу 8. Держите вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов. Осторожно обращайтесь со всей упаковкой и тарой, чтобы уменьшить вероятность пролива. Беречь от тепла, искр, пламени и горячих поверхностей; не курить. При использовании может образовываться воспламеняющаяся или взрывоопасная паровоздушная смесь. Пары могут скапливаться у пола и в низких местах. Используйте только взрывозащищённые и неискрящие средства.

Предполагается опасность для нерождённого ребёнка. При риске воздействия беременные и кормящие женщины не должны работать с продуктом. Не допускайте попадания в водную среду. До начала работы прочтите и усвойте все меры предосторожности. Не работайте с повреждённой упаковкой без средств защиты. Не используйте пустую тару повторно. Держите тару плотно закрытой при обращении с продуктом.

Производственная гигиена: немедленно мойте загрязнённую кожу. Снимайте загрязнённую одежду и стирайте перед повторным использованием. Во время работы не ешьте и не пейте. Мойте руки перед едой, курением и посещением туалета. Ежедневно переодевайтесь перед уходом с работы.

7.2. Условия безопасного хранения с учётом несовместимости. Храните только в оригинальной таре, плотно закрытой, в прохладном хорошо проветриваемом месте. Удалите все источники воспламенения. Принимайте меры против разрядов статического электричества.

7.3. Конкретные конечные применения подробно указаны в пункте 1.2.

8. Контроль воздействия и индивидуальная защита

8.1. Параметры контроля. Ксилол: TWA, 8 ч — 50 ppm / 221 мг/м³ (кожа); STEL, 15 мин — 100 ppm / 442 мг/м³ (кожа).

PNEC ксилола: пресная вода — 0,327 мг/л; морская вода — 0,327 мг/л; донные отложения пресных вод — 12,46 мг/л; морские донные отложения — 12,46 мг/л; почва — 2,31 мг/кг.

DNEC ксилола (так в оригинале): работники, вдыхание, острое/кратковременное системное и местное воздействие — по 289 мг/м³; длительное системное воздействие через кожу — 289 мг/кг; длительное системное воздействие при вдыхании — 77 мг/м³. Население: острое/кратковременное системное и местное воздействие при вдыхании — 174,25 мг/м³; острое/длительное воздействие через кожу — 108 мг/м³; длительное системное воздействие при вдыхании — 14,8 мг/кг; длительное системное воздействие при проглатывании — 1,6 мг/кг. Противоречивые описания путей воздействия и единицы сохранены как в оригинале.

Бутилацетат: TWA, 8 ч — 150 ppm / 710 мг/м³ (кожа); STEL, 15 мин — 200 ppm / 600 мг/м³ (кожа). Значения переданы как в оригинале.

8.2. Контроль воздействия. 8.2.1. Инженерные меры: обеспечьте достаточную вентиляцию. Основной способ уменьшения воздействия на работников — изоляция процесса, местная вытяжная вентиляция и другие технические меры. Если они не обеспечивают достаточного контроля, используйте средства индивидуальной защиты.

8.2.2. Индивидуальная защита. Руки: химически стойкие перчатки по TS/EN 374. Используйте нитриловые перчатки толщиной > 0,1 мм, со временем проникновения < 30 с (так в оригинале). Для длительного контакта рекомендуются бутилкаучуковые перчатки толщиной > 0,7 мм, со временем проникновения более 60 мин. Контролируйте сохранение защитных свойств по данным изготовителя перчаток; при ухудшении свойств замените как можно скорее.

Кожа: подходящая защитная одежда. Глаза: защитные очки. Дыхание: при недостаточной вентиляции используйте подходящую защитную маску; обеспечьте плотное прилегание и регулярно меняйте фильтр. Газовые и комбинированные фильтры — по TS/EN 14387, полнолицевые маски со сменными фильтрами — по TS/EN 136, полумаски и четвертьмаски — по TS/EN 140. Контролируйте соответствие выбросов вентиляции и производственного оборудования природоохранным требованиям.

9. Физические и химические свойства

9.1. Внешний вид: жидкость; цвет: прозрачная бесцветная жидкость; запах: характерный; pH — 5; температура вспышки — −4,4 °C. В воде не растворяется. Нет сведений о температурах плавления, кипения и самовоспламенения, давлении и плотности пара.

Нет сведений о пороге восприятия запаха, скорости испарения, воспламеняемости твёрдого вещества или газа, верхнем и нижнем пределах воспламенения/взрываемости, коэффициенте распределения н-октанол/вода, вязкости, взрывоопасных и окислительных свойствах. 9.2. Прочих сведений нет.

10. Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность: пары могут образовывать взрывоопасную смесь с воздухом. 10.2. Химическая стабильность: стабилен при нормальных условиях применения и хранения. 10.3. Возможные опасные реакции: пары могут образовывать взрывоопасные смеси с воздухом; возможна реакция с окислителями.

10.4. Условия, которых следует избегать: тепло, пламя и другие источники воспламенения. Предотвращайте статическое электричество и искры. При нагревании избыточное давление может привести к сильному взрыву тары. 10.5. Несовместимые вещества: кислоты и окислители. 10.6. Опасные продукты разложения: при рекомендованных условиях применения и хранения разложения нет; при термическом разложении или пожаре могут выделяться опасные для здоровья газы и пары.

11. Токсикологическая информация

11.1. Сведения о токсических эффектах. Ксилол. Острая токсичность: LD50 при проглатывании — 5300 мг/кг, крыса; LC50 при контакте с кожей — 2000 мг/кг, кролик (обозначение LC50 для дозы через кожу — так в оригинале). Контакт с кожей вреден; вызывает серьёзное раздражение глаз. По имеющимся данным критерии классификации не выполнены для сенсибилизации дыхательных путей и кожи, канцерогенности, влияния на фертильность и развитие, специфической токсичности для органов при однократном и многократном воздействии. Аспирация: смертельно при проглатывании и попадании в дыхательные пути.

Избегайте контакта при беременности и грудном вскармливании. Выраженность симптомов зависит от концентрации и длительности воздействия. Однократное вдыхание может вызвать раздражение носа, горла и дыхательных путей, затруднение дыхания и кашель. Проглатывание: возможное раздражение, вредное действие. Кожа: покраснение и раздражение. Глаза: раздражение.

Этилацетат. Острая токсичность: LD50 при проглатывании — 5,620 мг/кг, крыса; LD50 через кожу — > 18,000 мг/кг, кролик; LD50 при вдыхании — 5,86 мг/кг за 8 ч, крыса. Значения, обозначения и единицы переданы как в оригинале: исходные записи 5.620 и 18.000 имеют неоднозначный разделитель.

Не раздражает кожу; вызывает серьёзное раздражение глаз. В графе сенсибилизации дыхательных путей указано раздражение слизистых рта, горла и пищевода; вдыхание может вызвать отёк лёгких и пневмонию. Повторное воздействие на кожу может вызывать обезжиривание и трещины. По имеющимся данным критерии классификации не выполнены для канцерогенности, влияния на фертильность и развитие, специфической токсичности при многократном воздействии и опасности аспирации. Однократное воздействие на центральную нервную систему может вызвать заторможенность или головокружение.

Избегайте контакта при беременности и кормлении грудью. Выраженность симптомов зависит от концентрации и длительности воздействия. Вдыхание паров растворителя в концентрациях выше установленного предела может вызывать раздражение слизистых и дыхательной системы и неблагоприятные эффекты со стороны почек, печени и центральной нервной системы. Проглатывание: тошнота, рвота, диарея, раздражение пищеварительного тракта и химический пневмонит. Кожа: покраснение, раздражение; продолжительное воздействие может вызывать сухость или трещины.

12. Экологическая информация

Не допускать попадания в канализацию, почву и водоёмы. Смесь классифицирована по приложению I к нормативному акту Турецкой Республики № 28848. Далее приведены сведения о компонентах раздела 3.

Этилацетат. 12.1. Рыбы Pimephales promelas: LC50, 96 ч, 230 мг/л; Daphnia: EC50, 48 ч, 717 мг/л; зелёные водоросли Desmodesmus subspicatus: EC50, 48 ч, 3,300 мг/л (так в оригинале; неоднозначный разделитель).

Опасно для источников питьевой воды; не допускать попадания в воду, сточные воды и почву. 12.2. Биологическое разложение — 83 % за 28 суток, в присутствии кислорода (аэробно); легко биоразлагается, OECD 301 D. 12.3. Данных о биоаккумуляции нет. 12.4. Данных о подвижности в почве нет. 12.5. Не содержит веществ PBT или vPvB. 12.6. Прочих сведений нет.

Ксилол. 12.1. Токсичность: рыбы Pimephales promelas — EC50, 96 ч, 16400 мкг/л (смертность); водные беспозвоночные Daphnia — EC50, 48 ч, 18 мг/л; зелёные водоросли Selenastrum capricornutum — EC50, 8 ч, 4200 мкг/л (рост); лягушка Xenopus laevis — LC50, 48 ч, 73000 мкг/л. Опасно для источников питьевой воды; не допускать попадания в воду, сточные воды и почву.

12.2. Стойкость и разлагаемость: теоретическая потребность в кислороде ThOD — 3,125 мг/г. 12.3. Данных о биоаккумуляции нет. Коэффициент распределения н-октанол/вода, log Pow — 3,13, экспериментальный метод. 12.4. Данных о подвижности в почве нет. Продукт нерастворим в воде; летучая жидкость, содержащая органические растворители, легко испаряющиеся с любых поверхностей. 12.5. Не содержит веществ PBT или vPvB. 12.6. Константа Генри — 525 Па·м³/моль, экспериментальное определение. Преимущественно распределяется в воздухе.

13. Удаление отходов

13.1. Методы обращения с отходами. По возможности предотвращайте образование отходов или сводите их количество к минимуму. Удаляйте отходы и остатки согласно требованиям местных органов и правилам обращения с отходами.

Остатки и продукты, не подлежащие переработке, передавайте лицензированной организации по удалению отходов. Загрязнённую упаковку направляйте на переработку или удаляйте в соответствии с национальными правилами обращения с отходами.

14. Информация о перевозке

14.1. Номер UN для ADR/RID, IMDG, IATA и ADN: 1993. 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование во всех четырёх системах: ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К. (содержит ксилол и этилацетат). 14.3. Код ADR/RID: F1. Класс опасности и знак опасности во всех четырёх системах: 3; транспортный знак — пламя, класс 3.

14.4. Группа упаковки ADR/RID, IMDG, IATA, ADN: III. 14.5. Опасность для окружающей среды во всех четырёх системах: нет. 14.6. Идентификационный номер опасности ADR/RID: 30; специальные положения: 274-601-640E; EMS: F-E, S-E; код ограничения проезда через тоннели: 3(D/E). Оригинал дополнительно повторяет: специальные положения — 274; EMS — F-E, S-E.

14.7. Перевозка наливом по приложению II MARPOL 73/78 и кодексу IBC: подходящих сведений нет.

15. Нормативная информация

15.1. Нормативные требования по безопасности, охране здоровья и окружающей среды для вещества или смеси. Национальные положения: Положение о классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей от 11 декабря 2013 г. № 28848; Положение Министерства окружающей среды и лесного хозяйства Турецкой Республики о классификации, упаковке и маркировке опасных веществ и препаратов от 26 декабря 2008 г. № 27092; Закон об охране труда и безопасности № 6331; Положение о мерах охраны здоровья и безопасности при работах с химическими веществами; Положение об использовании средств индивидуальной защиты на рабочих местах; Положение о контроле опасных отходов.

Оценка химической безопасности не проводилась.

16. Прочая информация

Классификация по Регламенту 1272/2008/EC: Flam. Liq. 2 H225 — легковоспламеняющаяся жидкость, категория 2; Skin Irrit. 2 H315 — раздражение кожи, категория 2; Eye Irrit. 2 H319 — раздражение глаз, категория 2; STOT SE 2 H336 — специфическая токсичность для органов при однократном воздействии, категория 2.

H225: Легковоспламеняющиеся жидкость и пары.
H315: Вызывает раздражение кожи.
H319: Вызывает серьёзное раздражение глаз.
H336: Может вызывать сонливость или головокружение.
EUH066: Повторное воздействие может вызывать сухость или растрескивание кожи.

Сокращения: SEA — положение о классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей; UZEM — национальный токсикологический информационный центр; CAS — Chemical Abstracts Service, регистрационная система химических веществ; EINECS — описательный перечень веществ на рынке Европейского сообщества; номер UN — номер, запрашиваемый международными курьерскими и авиационными перевозчиками при перевозке материалов, которые могут считаться опасными.

TWA — предел кратковременного воздействия; STEL — средневзвешенный по времени предел воздействия (оба определения перепутаны — так в оригинале). PNEC — прогнозируемая концентрация, не вызывающая эффектов в окружающей среде; DNEL — производный уровень, не вызывающий эффектов у человека; LD50 — доза, вызывающая гибель 50 % подопытных организмов; LC50 — концентрация, вызывающая гибель 50 % подопытных организмов; IARC — Международное агентство по изучению рака; PBT — стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества; vPvB — очень стойкие и очень биоаккумулирующиеся вещества.

ADR — Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов; IMDG — Международный морской кодекс по опасным грузам; RID — правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам; IATA (DGR) — правила перевозки опасных грузов Международной ассоциации воздушного транспорта; ADN — Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям.

Составитель паспорта безопасности: Gülcan Irmak. Адрес: Cumhuriyet Mahallesi İsmet İnönü Caddesi No.35, 41420 Çayırova-Kocaeli, Турция. Номер свидетельства: GBF-A-0-2286. Дата выдачи: 23.03.2016. Срок действия: до 23.03.2019.

Сведения основаны на имеющихся знаниях и опыте изготовителя и описывают продукт с точки зрения требований безопасности. Они не являются техническими характеристиками продукта. На основании сведений паспорта нельзя устанавливать согласованные характеристики или пригодность продукта для конкретной цели. Покупатель отвечает за соблюдение прав интеллектуальной собственности и действующих законов и нормативных требований.

Примечания к переводу

Определения TWA и STEL в словаре оригинала перепутаны. DNEC, единицы для отдельных путей воздействия, время проникновения через нитриловую перчатку < 30 с и незавершённая фраза P501 сохранены как в оригинале.

Рекомендации раздела 4, включая воду или молоко при проглатывании, переданы по историческому оригиналу без медицинских исправлений. Срок свидетельства составителя до 23.03.2019 не является сроком годности продукта.

В составе указан этилацетат, но в разделе 8 пределы приведены для бутилацетата — так в оригинале. Неоднозначные разделители в 5.620, 18.000 и 3,300 сохранены с десятичной запятой, без предположения о тысячах. Обозначения LC50/LD50 и единицы исходных токсикологических данных не исправлялись.

В разделе 16 MAXIMAX NANO указан STOT SE 2, категория 2, тогда как в разделе 2 — STOT SE 3. Противоречие оригинала сохранено.

Источник

https://elkay.com.tr/pdf/ELKAY----60022---GBF---VH-44.pdf
SHA-256: eef3dfffeaa1c172cc909f19e5df7288c94fca902192f8006da1d5f7b9becf56